



# Samtgemeinde Gellersen

Wir, die Vertreter der Gemeinde Szczecinek - Republik Polen - und der Samtgemeinde Gellersen - Bundesrepublik Deutschland -, bekräftigen die vor 10 Jahren geschlossene Partnerschaftvereinbarung.

Mit dem Beitritt Polens in die Europäische Union ist ein bedeutender Schritt in eine gemeinsame Zukunft getan, der ein neues Fundament für die vielfältigen Kontakte zwischen den Bürgern unserer Gemeinden darstellt.

Die vielfältigen menschlichen, kulturellen und sozialen Kontakte zu festigen und zu vertiefen, ist das Ziel für die zukünftige Entwicklung unserer Partnerschaft.

Szczecinek, 01. Mai 2004

Für die Samtgemeinde Gellersen

Für die Gemeinde Szczecinek

  
Olshof  
stellv. Bürgermeister

  
Albrecht  
Samtgemeindedirektor

  
Babinski  
Bürgermeister

  
Skarupa  
Ratsvorsitzender



# Gmina Szczecinek

My, przedstawiciele Gminy Szczecinek, Rzeczpospolita Polska i Gminy Zbiorczej Gellersen, Republika Federalna Niemiec, potwierdzamy podpisane przed 10-ciu laty partnerstwa.

Wstąpienie Polski do Unii Europejskiej jest ważnym krokiem dla naszej wspólnej przyszłości oraz nowym fundamentem dla poszerzenia wielostronnych kontaktów między obywatelami naszych gmin.

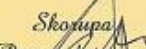
Nasze wspólne dążenia do pogłębienia ludzkich, kulturalnych i społecznych kontaktów są ważnym celem dla dalszego rozwoju naszego partnerstwa.

Szczecinek, 01. Maj 2004


W imieniu Gminy Szczecinek

W imieniu Gminy Gellersen

  
Babinski  
Wójt Gminy

  
Skarupa  
Przewodniczący  
Rady Gminy

  
Olshof  
Wiceburmistrz

  
Albrecht  
Dyrektor Gminy